

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100	2 Nota destinatario / Receiving Notes	3 Nr. bolla/ Delivery Note No.
	6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovial/ Rail Corriere/ Carrier Porto/ Freight Espresso/ Express Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria/ Own Vehicle Posta	7 Consegna / Delivery
Cod.fornitore/ Supplier No.	VAT reg no.:	4 Data spedizione/ Shipping Date
91018738	IT04886850728	09.12.2020
Incoterms		Fattura/Invoice
FCA SZOMBATHELY		8 Nr./No.
		9 Data/Date
		150355

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.rif. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003249601	416		AG/SSH-PLM2 Alexandra Polcsik	+3694588128	24466	242610

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
				500,8 kg
21 Imballi/ Packing	2 x COP	Assegnato/ Not Free	Netto/Net	301,8 kg
		X		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address		22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	26 Luogo di scarico Receiving Location	
		15253874	14248	120283030 5010916229

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-
---------	--	---	---------------------------	--------------------------------	--

10 2500184100 L-05029-0G13-61 Doppelku.
Nehmer#S
DOUBLE CLUTCH SLAVE#S
077324331-0000-10

624

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Carico / Batch Carico / Batch Quantità carico / Quantity
550003249601 0034059566 624 PZ

Quantità dichiarata: 624
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 2
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 16/12/20
 Firma: *[Signature]*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	311779779	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	311790784	150,9 KG	250,4 KG	1.200x 800x1.000 MM	COP	
			Mat.No.	077324331-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA
 48,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 PALLET H1
 Schaeffler Hungary, Inc. - 70026 Modugno (BA)
 C6414

16 DIC 2020



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 43635008

Datum/Date: 09.12.2020

2,000 P-38-A1208 Deçkel BL-1204X808X94-PP

A1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

20010125

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Lieferantennr. Supplier No. 91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		CMR Page 1 / 1 15253874	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) RDELJ06 RDEPV80 ALTA-TRANS Transport-Spedycja-Logistyka Wójeck Spółka Jawna 39-204 Zyraków 189E NIP: PL 8722386585, Kierowca biuro@alta-trans.pl			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 10.12.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers				
5 Beigefügte Dokumente Documents attached						

6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
43635008	2 COP		automotive parts	84122180	500,80	1,920
Summe:		2 Colli			500,80	1,920

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
---	--	--------------------	---------------------	------------------------

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E20121048AC1689
---	--	---

21 Ausgefertigt in Established in Szombathely	am at 10.12.2020	Via der Goods received	24 Sur empfangen Date 15 DIC 2020
--	----------------------------	---------------------------	---

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	35 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	35 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee RUEINNY+NAGEL s.r.l.
--	--	---	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance				25 Paletten-Absender - Paletts Sender				25 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee			
von/from	bis/to	km	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	
			Euro-Palette				Euro-Palette				
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				
			Einfach-Palette				Einfach-Palette				

26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Ktz RDELJ06 RDEPV80	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---	----------------	---	--